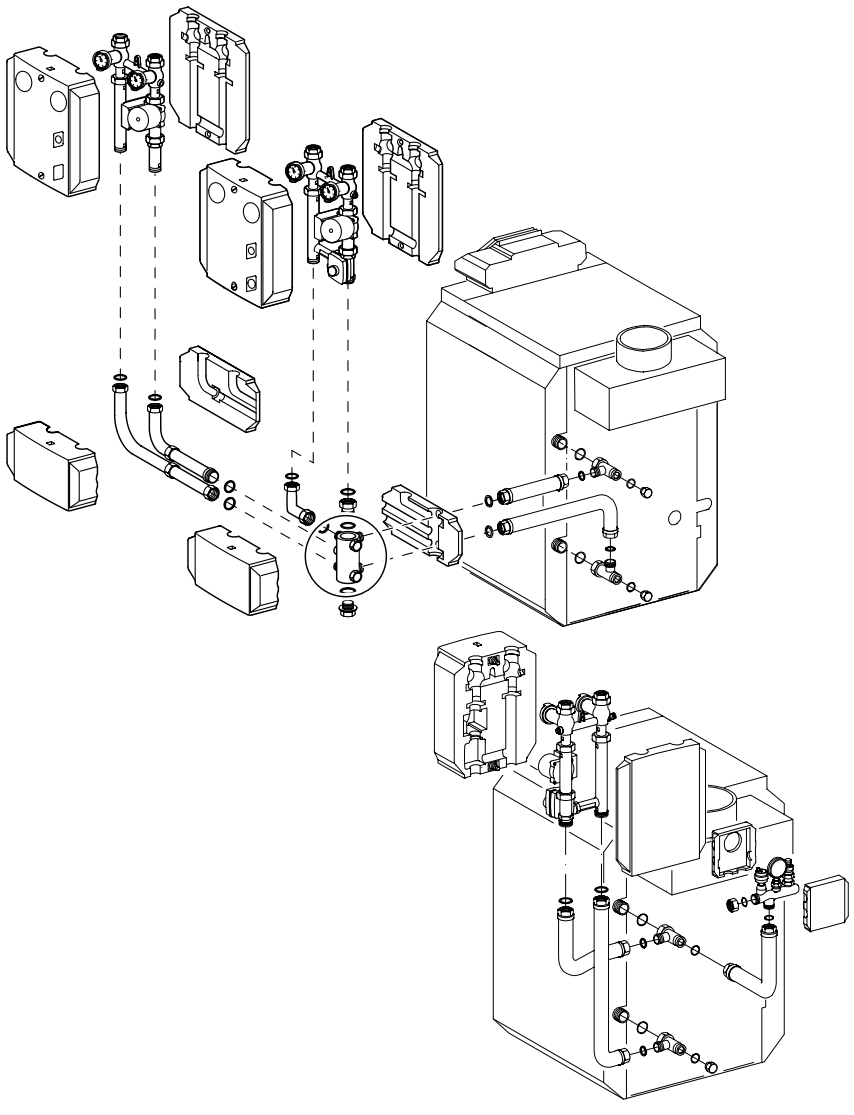
Buderus

Montagevoorschrift

Snelmontagesysteem voor verwarmingskring en veiligheidsset Logano G124



Impressum

Aanwijzing!

Voor de montage en de werking van de installatie moeten de plaatselijke normen en richtlijnen in acht genomen worden!

Technische wijzigingen voorbehouden!

Door permanente ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, functieverloop en technische gegevens in beperkte mate afwijken.

Actualisering van de documentatie

Heeft u voorstellen ter verbetering van de documentatie of heeft u onregelmatigheden vastgesteld, neem dan contact op met één van onze Belgische filialen.

Adres van de fabrikant

Buderus Heiztechnik GmbH
D-35573 Wetzlar
http://www.heiztechnik.buderus.de
E-Mail: info@buderus.be

Documentnr.: 6302 0904

Uitgavedatum: 11/2000

Inhoudsopgave

1 Aanwijzingen 4

2 Aansluitmogelijkheden en opstellingsmaten 6

3 Aansluitset voor ketel KAS 1 met pompgroep HS/HSM 8

3.1 Aansluitset voor ketel KAS 1 9

3.2 Pompgroep HS/HSM 9

4 Aansluitset voor ketel KAS 2, met pompgroep HS/HSM 10

4.1 Aansluitset voor ketel KAS 2, zijdelings parallel, rechts van de ketel 11

4.2 Uitbreidingsset ES 2 voor 2e verwarmingskring 13

5 Aansluitset voor ketel KAS 2, met pompgroep HS/HSM 14

5.1 Aansluitsset voor ketel KAS 2, zijdelings parallel, rechts van de ketel 15

5.2 Uitbreidingsset ES 2 voor 2e verwarmingskring 17

6 Veiligheidsgroep voor de ketel KSS 18

7 Elektrische aansluiting 19

1 Aanwijzingen

Dichtingen

De dichtingen die noodzakelijk zijn voor de montage van de afzonderlijke componenten bevinden zich in de verpakking.

Elektrische aansluiting

Alle elektrische aansluitingen dienen conform het schakelschema uitgevoerd te worden. De elektrische leidingen mogen niet in contact komen met hete onderdelen. De plaatselijke voorschriften moeten in acht genomen worden!

Zelfregelende pompen

Wanneer er gebruik gemaakt wordt van zelfregelende pompen moet het bedienings- en servicevoorschrift van het regeltoestel gerespecteerd worden!

Dichtheidstest

Vooraleer de isolatie aangebracht wordt, moet de installatie onderworpen worden aan een dichtheidstest, om eventuele ondichtheden op te sporen.

Isolatie

U kan de isolatie het snelst aanbrengen, wanneer u de beide delen eerst bovenaan in elkaar hangt en daarna onderaan samendrukt. De isolatie van de HS/HSM kan bovendien gemakkelijk samengeschroefd worden met behulp van de kunststofschroeven.



OPGELET!

SCHADE AAN DE INSTALLATIE

De verluchtingssleuven in de isolatie mogen niet afgesloten worden; ze dienen voor de afkoeling van de verwarmingskringpomp.

Aansluiting aan het leidingennet

Aansluiting aan de pompgroepen met gewone aansluitonderdelen. Wanneer gelaste onderdelen gebruikt worden, mogen die niet aan de aansluitsets gelast worden, aangezien de dichtingen zo beschadigd kunnen worden.

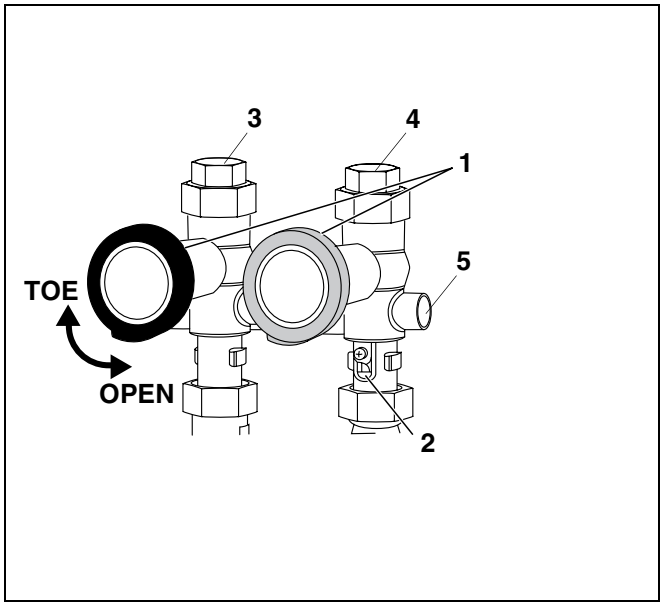
Installatie vullen en ontluchten

Teneinde de installatie gemakkelijker te kunnen vullen, kan het terugslagventiel in het ketelvertrek manueel geopend worden. Daarvoor moet de sleuf van de schroef (afb. 1, **pos. 2**) aan het terugslagventiel in verticale positie geplaatst worden. Let erop, dat de kogelkranen (afb. 1, **pos. 1**) in het vertrek (afb. 1, **pos. 4**) en de retour (afb. 1, **pos. 3**) geopend zijn!

AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

Na het vullen en ontluchten moet de sleuf van de schroef weer horizontaal geplaatst worden.
(bedrijfspositie ⊖ "Z")

Bij een set voor verwarmingskring met mengklep (HSM) moet de vertrekvoeler voor de geregelde verwarmingskring in de dompelhuls (afb. 1, **pos. 5**) geplaatst worden.



Afb. 1 Vertrek en retour

Mengklep – manueel bedrijf

- Draai de kunststofschroeven in de isolatie van de HSM los.
- Neem het voorste deel van de isolatie weg.
- Stel de gewenste temperatuur in, door indrukken en verdraaien van de knop aan de motor van de mengklep.

Ingeval van manueel bedrijf moet het bedieningsvoorschrift van het regeltoestel in acht genomen worden.

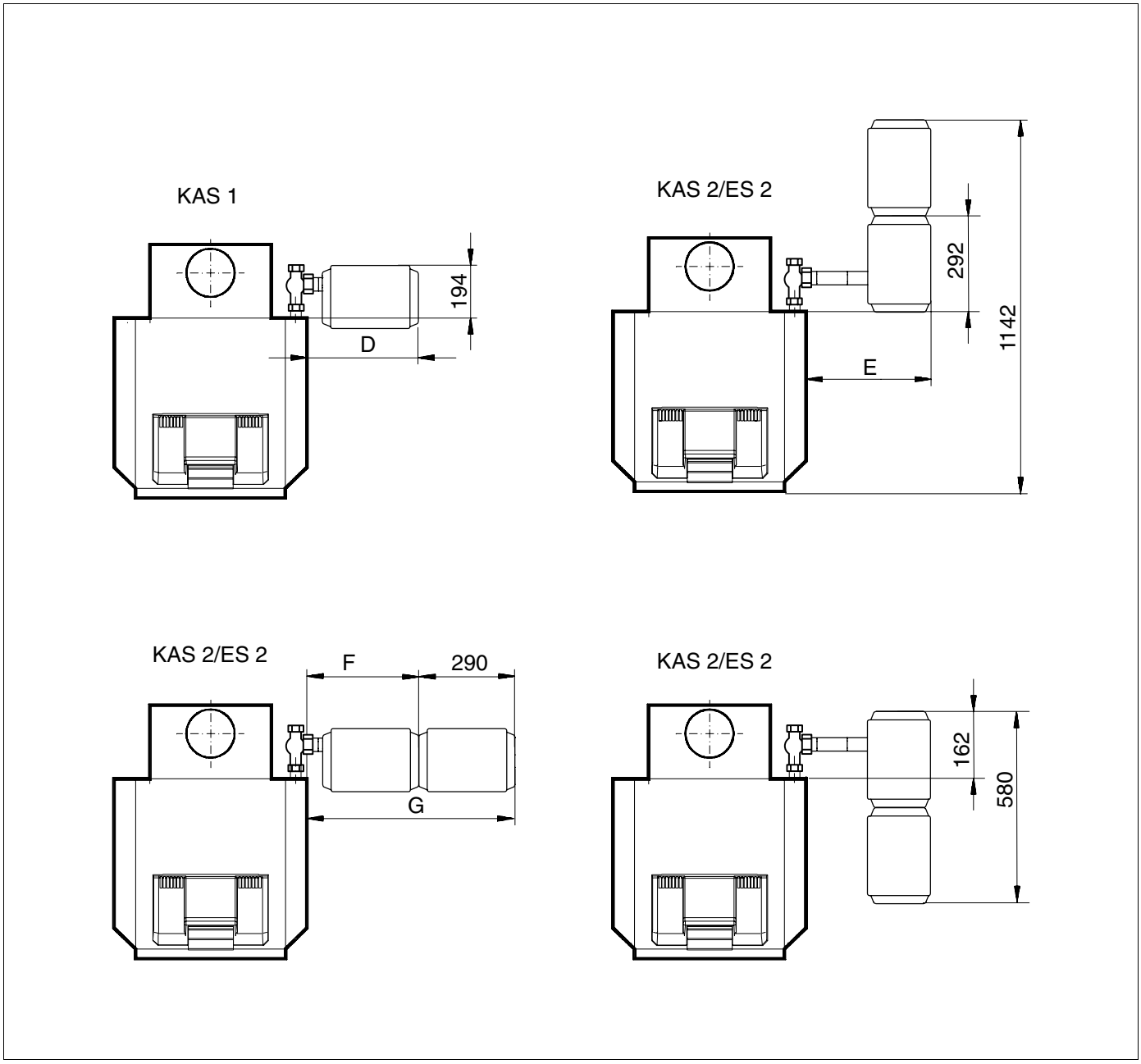
Multifunctionele verdeler

De multifunctionele verdeler werd zo opgebouwd, dat alle vertrekaansluitingen met een even nummer waterzijdig met elkaar verbonden zijn en dat alle vertrekaansluitingen met een oneven nummer waterzijdig met elkaar verbonden zijn.

Bijzonderheid bij ketels met 2 elementen (9 kW) en 3 elementen (13/16 kW).

Bij ketels met 2 elementen en ketels met 3 elementen moeten de verlengstukken in de leidingen van de aansluitingen voor het vertrek en de retour gemonteerd worden.

2 Aansluitmogelijkheden en opstellingsmaten



Afb. 2 Aansluitmogelijkheden en opstellingsmaten

AANWIJZING!

De snelmontagesets voor verwarmingskringen mogen enkel rechts naast de ketel gemonteerd worden.

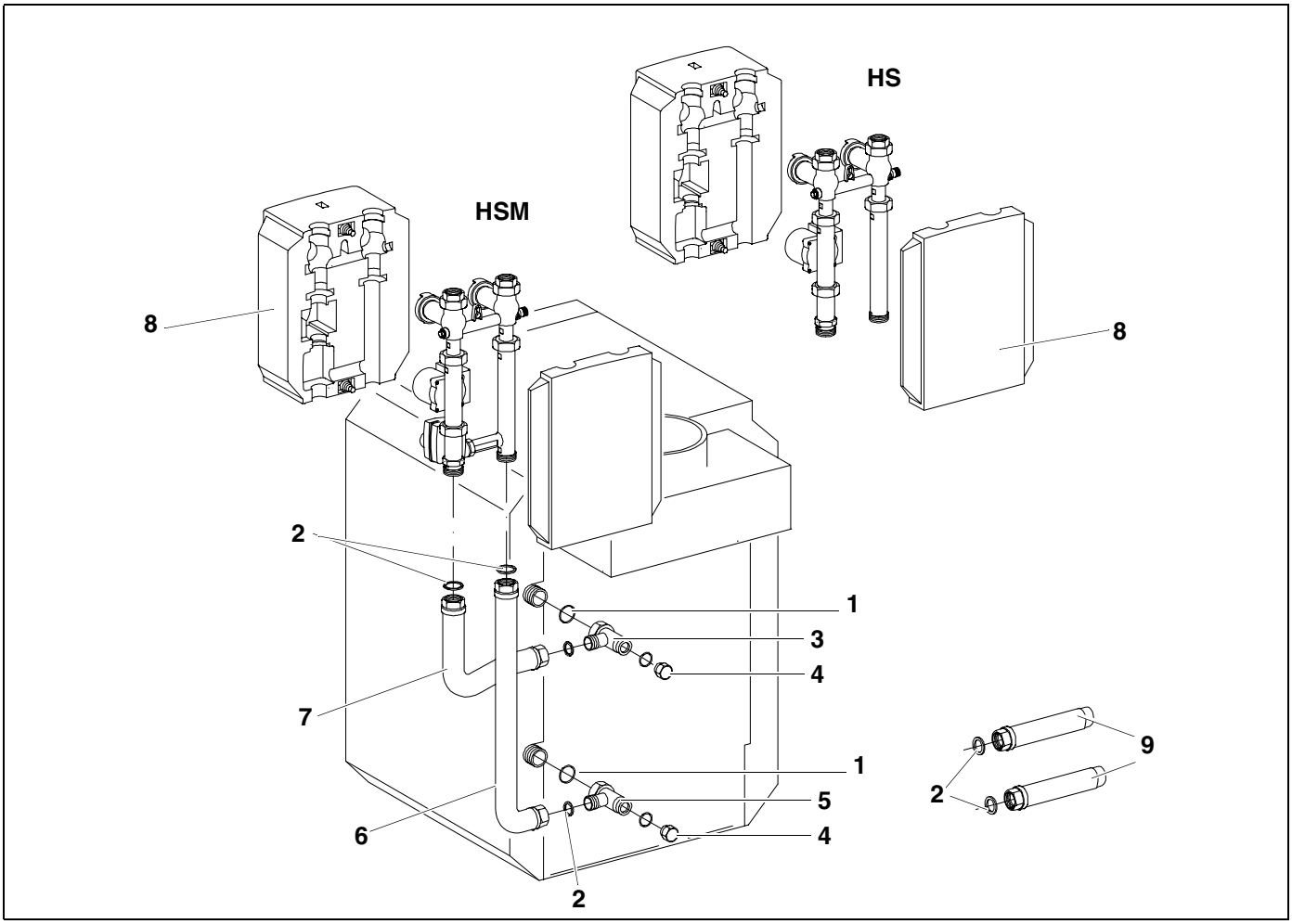
AANWIJZING!

De tweede verwarmingskring kan bij de parallele opstelling enkel geplaatst worden, wanneer de uitbreidingsset ES 2 apart bijbesteld wordt.

Ketelgrootte	Afmetingen/mm			
	D	E	F	G
9	310	250	315	605
13/16	310	250	315	605
20/24	325	265	330	620
28/32	415	355	420	710

Tabel 1 Maten voor afb. 2

3 Aansluitset voor ketel KAS 1 met pompgroep HS/HSM



Afb. 3 Opbouw achteraan

Legende voor afb. 3

Pos. 1: *dichting Ø 25 × 30 × 2*

Pos. 2: *dichting Ø 27 × 38 × 2*

Pos. 3: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1*

Pos. 4: *kapje G 1*

Pos. 5: *T- stuk G 1 × G 1¼ × G 1 (leveringsomvang van de ketel)*

Pos. 6: *retourleiding G 1¼*

Pos. 7: *vertrekleiding G 1¼*

Pos. 8: *isolatie*

Pos. 9: *verlengstuk voor ketels met 2 en 3 elementen (verkrijgbaar als toebehoren)*

AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

De aansluitset voor de ketel KAS 1 kan in combinatie met de pompgroep HS zonder mengklep en HSM met mengklep gemonteerd worden.

3.1 Aansluitset voor ketel KAS 1

- Plaats de dichtingen (1) in de wartelmoeren van de T-stukken (3 en 5) en schroef de T-stukken op de aansluitstompen van het vertrek en de retour

AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

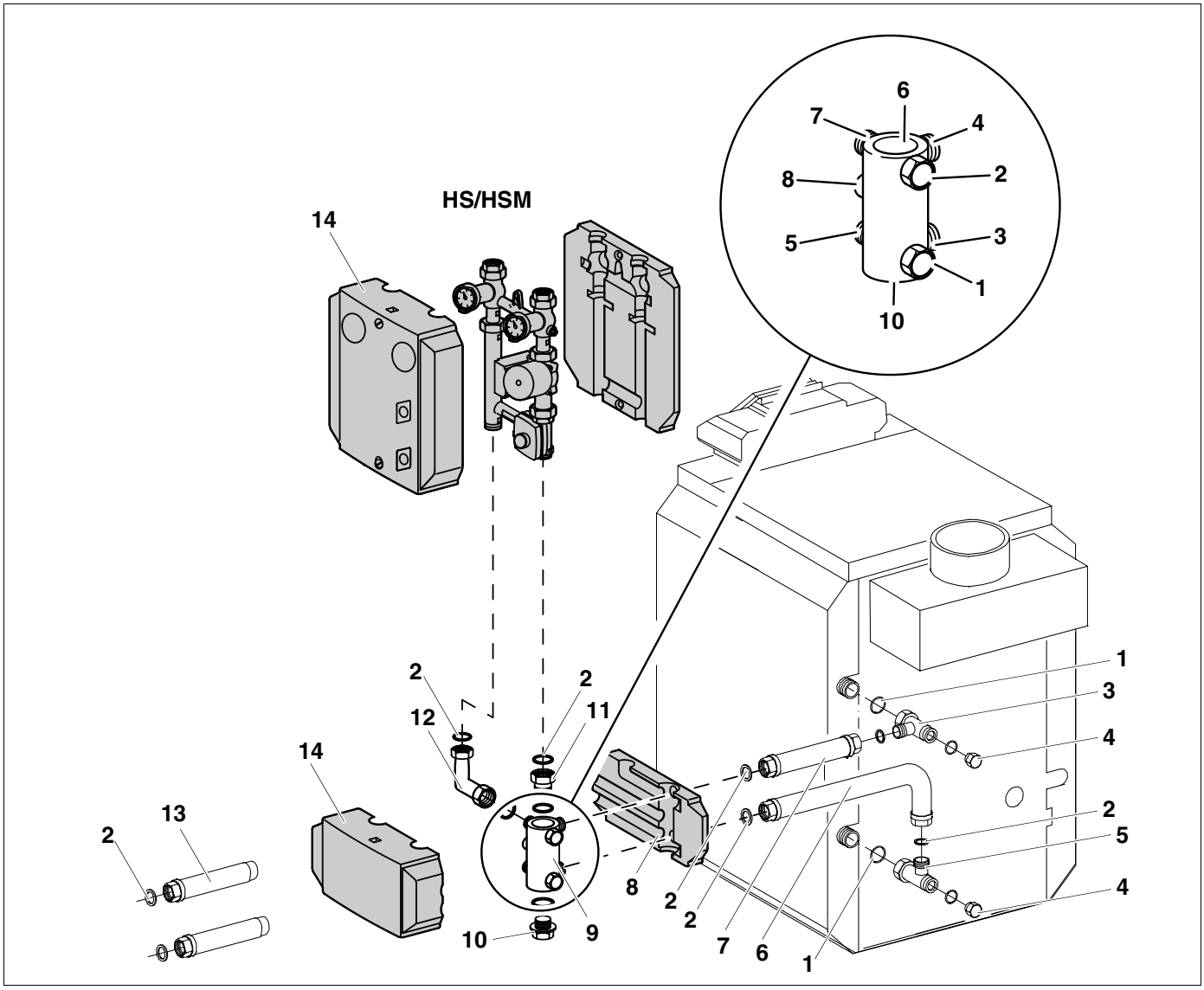
Aan het achterste vertrek van het T-stuk (5) kan de verbindingsleiding ketel - boiler aangesloten worden (zie Montagevoorschrift "flexibele leidingverbinding").

- Wanneer er geen veiligheidsset voor de ketel of geen verbindingsleiding (ketel-boiler) wordt aangesloten, moeten de achterste vertrekopeningen van de T-stukken (3 en 5) met een kapje G 1 (4) en de reeds aangebrachte dichting afgesloten worden.
- Bij ketels met 2 elementen (9 kW) en 3 elementen (13 kW) moeten de verlengstukken (9) en de dichtingen (2) tussen de vertrek (7) en de retourleiding (6) en het T-stuk (3 en 5) geschroefd worden.
- Schroef de vertrekleiding (7) met de aangebrachte dichting (2) in het zijdelings vertrek van het T-stuk (3) aan het ketelvertrek.
- Schroef de retourleiding (6) met het korte been en de dichting (2) in het zijdelings vertrek van het T-stuk (5) aan de ketelretour.
- Positioneer de vertrek- (7) en de retourleiding (6) verticaal.

3.2 Pompgroep HS/HSM

- Plaats de dichtingen (2) in de bovenste koppeling en schroef de HS of HSM conform afb. 3 aan de KAS 1.
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Voer een dichtheidstest uit.
- Schuif de isolatie (8) langs beide zijden op de pompgroep en schroef ze losjes aan met de kunststofschroeven.

4 Aansluitset voor ketel KAS 2, met pompgroep HS/HSM



Afb. 4 Zijdelings parallel, rechts van de ketel

Legende voor afb. 4

Pos. 1: *dichting Ø 25 × 30 × 2*

Pos. 2: *dichting Ø 27 × 38 × 2*

Pos. 3: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1*

Pos. 4: *kapje G 1*

Pos. 5: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1 (leveringsomvang van de ketel*

Pos. 6: *retourleiding G 1¼*

Pos. 7: *vertrekleiding G 1¼*

Pos. 8: *isolatie*

Pos. 9: *multifunctionele verdeler*

Pos. 10: *stop G 1*

Pos. 11: *adapterstuk G 1 × G 1¼*

Pos. 12: *gebogen koppeling G 1¼*

Pos. 13: *verlengstuk G 1¼ voor ketels met 2 en 3 elementen (verkrijgbaar als toebehoren)*

Pos. 14: *isolatie*

AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

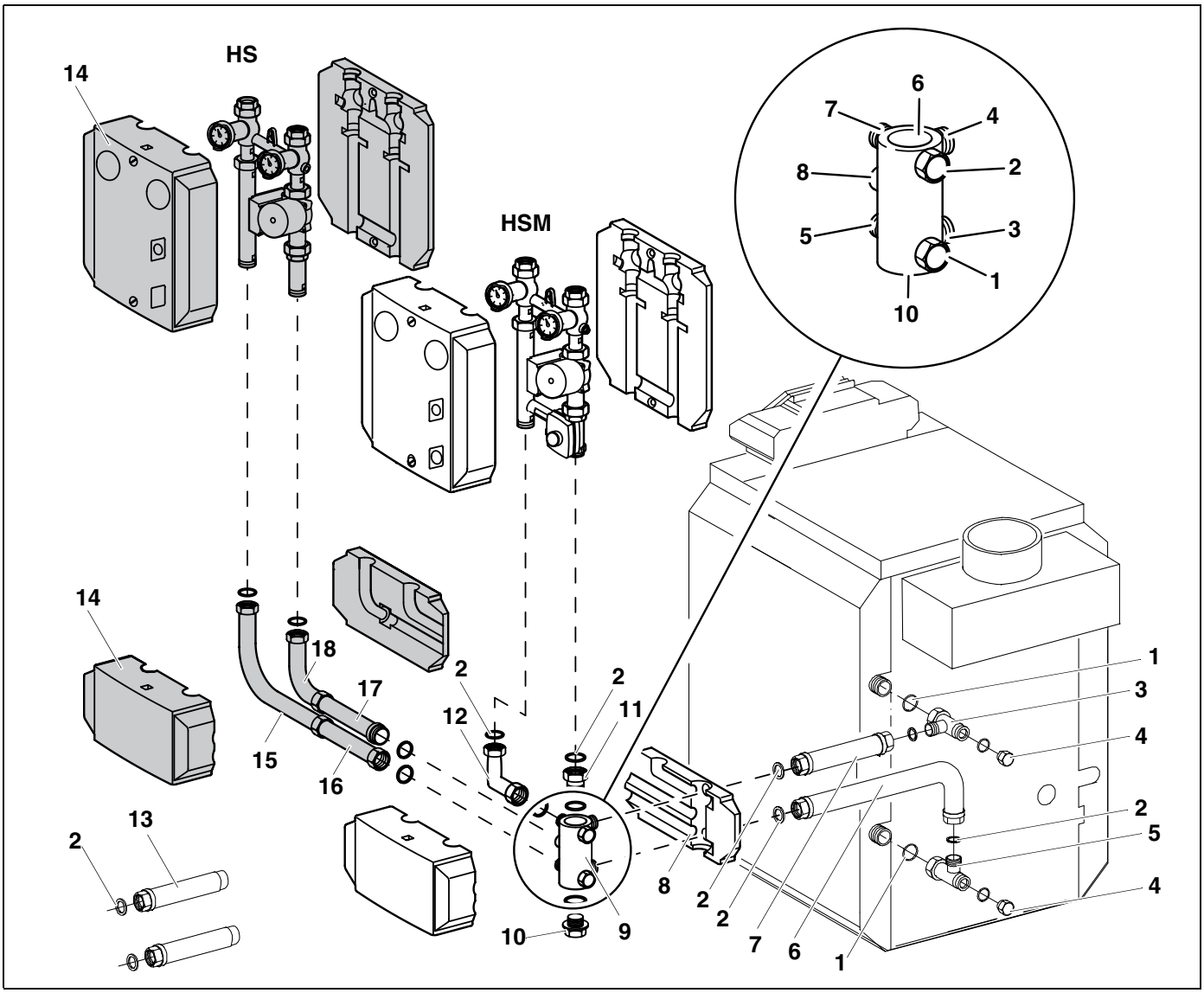
De aansluitset voor de ketel KAS 1 kan in combinatie met de pompgroep HS zonder mengklep en HSM met mengklep gemonteerd worden.

4.1 Aansluitset voor ketel KAS 2, zijdelings parallel, rechts van de ketel

De multifunctionele verdeler moet aangesloten worden volgens de genummerde aansluitingen in afb. 4 en volgens de nummers die op de multifunctionele verdeler staan. Alle even resp. oneven nummers horen waterzijdig samen.

- Plaats de dichting (1) in de wartelmoer van het T-stuk (3) en schroef ze aan de aansluitstomp van het ketelvertrek.
- Schroef de vertrekleiding (7) in het zijdelingse vertrek van het T-stuk (3) met de dichting (2) aan het ketelvertrek.
- Positioneer de vertrekleiding (7) in horizontale positie, draai de wartelmoer tussen het T-stuk (3) en de aansluitstomp van het ketelvertrek goed aan.
- Plaats de dichting (1) in de wartelmoer van het T-stuk (5) en schroef ze aan de aansluitstomp van de ketelretour. Het T-stuk (5) voor de retouraansluiting maakt deel uit van de leveringsomvang van de ketel.
- Schroef de retourleiding (6) in het zijdelingse vertrek van het T-stuk (5) met de dichting (2) aan de ketelretour.
- Positioneer de retourleiding (6) in horizontale positie, draai de wartelmoer tussen het T-stuk (5) en de aansluitstomp van het ketelvertrek aan.
- Bij ketels met 2 elementen (9 kW) en 3 elementen (13/16 kW) moeten de verlengstukken (13) aan de vertrek- en retourleiding geschroefd worden.
- Snij de isolatie uit (8) en schuif ze over de vertrek- en retourleiding.
- Schroef de multifunctionele verdeler (9), vertrek nr. 4, aan de vertrekleiding (7).
- Schroef de multifunctionele verdeler (9), vertrek nr. 3, aan de retourleiding (6).
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Draai het adapterstuk (11) met de O-ring langs boven in het vertrek nr. 6 van de multifunctionele verdeler (9).
- Plaats de dichting (2) in de gebogen koppeling (12) en schroef de gebogen koppeling (12) met het lange been aan het vertrek nr. 7 van de multifunctionele verdeler (9).
  Het vertrek van de gebogen koppeling (12) moet naar boven wijzen.
- Plaats de dichting (2) in het adapterstuk (11) en in de gebogen koppeling (12).
- Schroef de pompgroep met (HSM) of zonder mengklep (HS) conform afb. 4 vast.
- Draai de stop (10) met de aangebrachte O-ring in het vertrek nr. 10 van de multifunctionele verdeler (9).
- Wanneer er geen tweede verwarmingskring wordt aangesloten, moeten de aansluitingen nr. 1, 2, 5 en 8 met een stop en kapje afgesloten worden.
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Controleer alle schroefkoppelingen op dichtheid en monteer de isolatie (14).

4 Aansluitset voor ketel KAS 2, met pompgroep HS/HSM



Afb. 5 Zijdelings parallel, rechts van de ketel met uitbreidingsset ES 2

' *Legende voor afb. 4*

Pos. 1: *dichting Ø 25 × 30 × 2*

Pos. 2: *dichting Ø 27 × 38 × 2*

Pos. 3: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1*

Pos. 4: *kapje G 1*

Pos. 5: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1 (leveringsomvang van de ketel)*

Pos. 6: *retourleiding G 1¼*

Pos. 7: *vertrekleiding G 1¼*

Pos. 8: *isolatie*

Pos. 9: *multifunctionele verdeler*

Pos. 10: *stop G 1*

Pos. 11: *adapterstuk G 1 × G 1¼*

Pos. 12: *gebogen koppeling G 1¼*

Pos. 13: *verlengstuk G 1¼ voor ketels met 2 en 3 elementen (verkrijgbaar als toebehoren)*

Pos. 14: *isolatie*

Pos. 15: *leidingbocht G 1¼ (korte been)*

Pos. 16: *tussenstuk ES 2 G 1¼*

Pos. 17: *dubbele nippel ES 2 G 1 × G 1¼*

Pos. 18: *leidingbocht G 1¼ (lange been)*

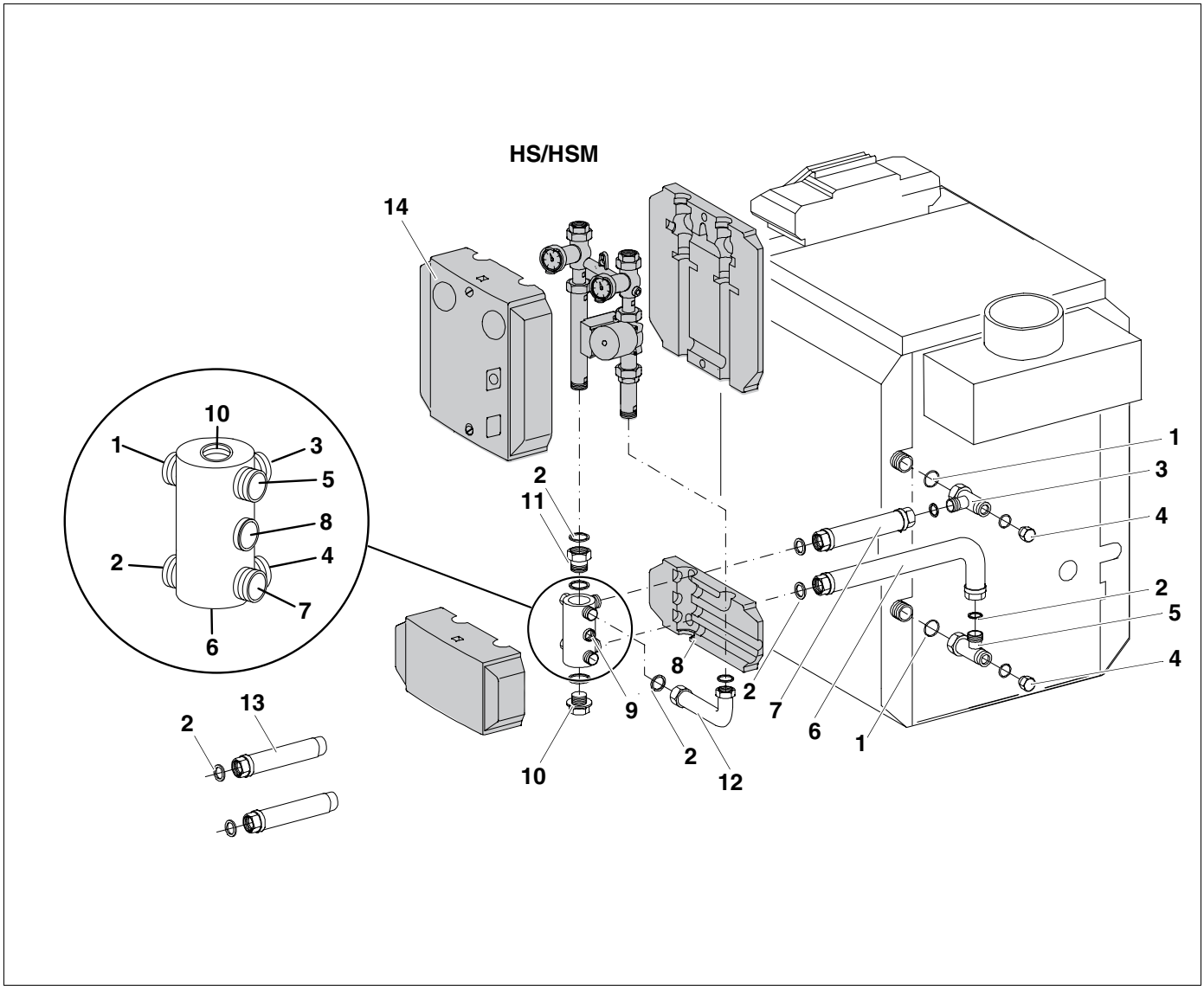
AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

De aansluitset voor ketel KAS 1 kan in combinatie met de pompgroepen HS zonder mengklep en HSM met mengklep gemonteerd worden.

4.2 Uitbreidingsset ES 2 voor 2e verwarmingskring

- Schroef de dubbele nippel (17) met O-ring in het vertrek nr. 8 van de multifunctionele verdeler (9).
- Monteer de leidingbocht (18) (lange been) met de dichting (2) op de dubbele nippel (17).
- Het vrije vertrek van de leidingbocht van het vertrek (18) moet verticaal staan en naar boven wijzen.
- Plaats de dichting (2) conform afb. 5 in de schroefkoppeling van het tussenstuk (16) en schroef het tussenstuk (16) op het vertrek nr. 5 van de multifunctionele verdeler (9).
- Monteer de leidingbocht (15) (korte been) met de dichting (1) op het tussenstuk (16).
- Het vrije vertrek van de leidingbocht (15) moet verticaal staan en naar boven wijzen.
- Plaats de dichtngen (2) in de schroefkoppelingen van de beide leidingbochten.
- Schroef de pompgroep met (HSM) of zonder mengklep (HS) conform afb. 5 vast.
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Controleer alle schroefkoppelingen op dichtheid en monteer de isolatie (14).

5 Aansluitset voor ketel KAS 2, met pompgroep HS/HSM



Afb. 6 Zijdelings parallel, rechts van de ketel

Legende voor afb. 6

Pos. 1: *dichting Ø 25 × 30 × 2*

Pos. 2: *dichting Ø 27 × 38 × 2*

Pos. 3: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1*

Pos. 4: *kapje G 1*

Pos. 5: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1 (leveringsomvang van de ketel)*

Pos. 6: *retourleiding G 1¼*

Pos. 7: *vertrekleiding G 1¼*

Pos. 8: *isolatie*

Pos. 9: *multifunctionele verdeler*

Pos. 10: *stop G 1*

Pos. 11: *adapterstuk G 1 × G 1¼*

Pos. 12: *gebogen koppeling G 1¼*

Pos. 13: *verlengstuk G 1¼ voor ketels met 2 en 3 elementen (verkrijgbaar als toebehoren)*

Pos. 14: *isolatie*

AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

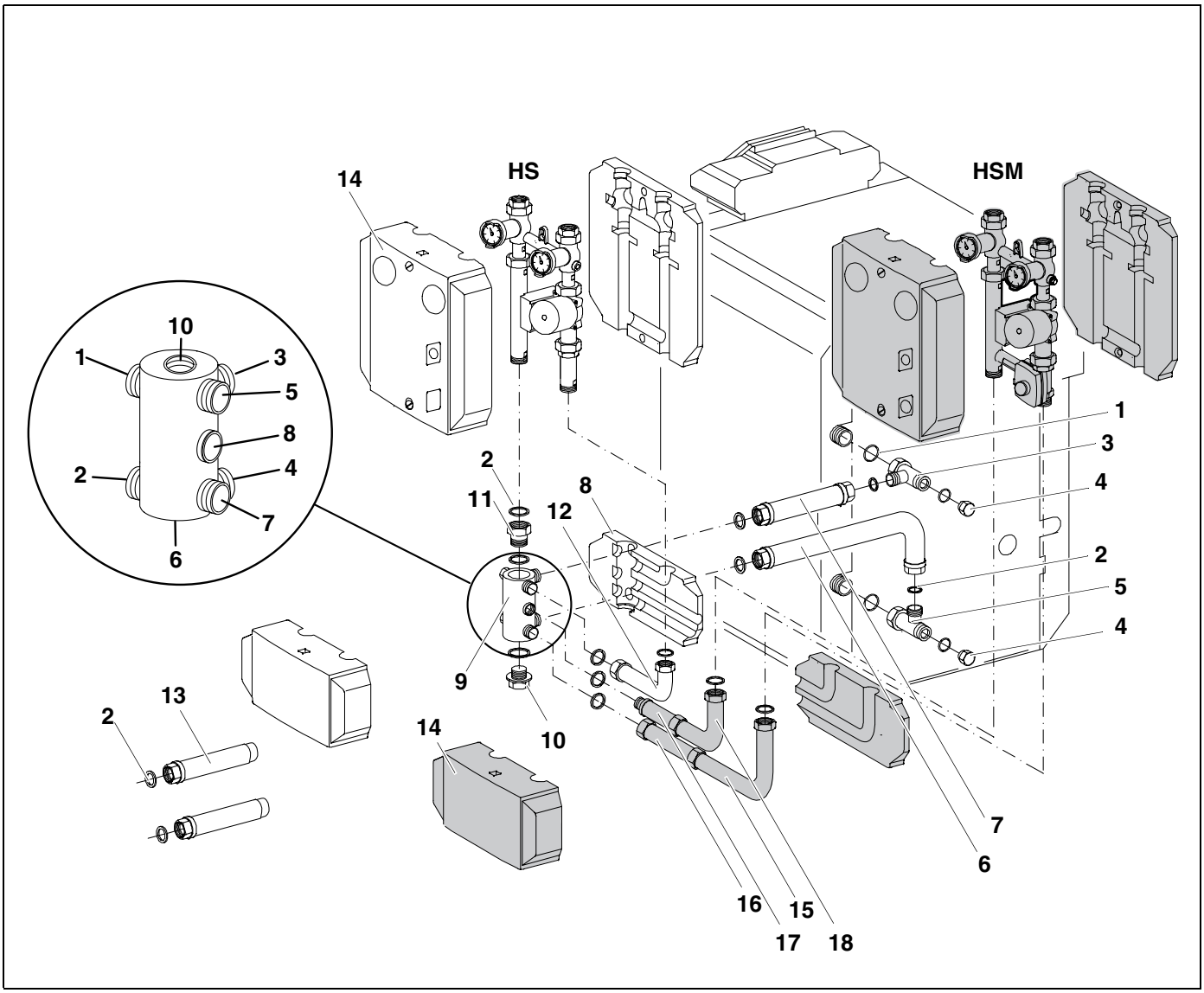
De aansluitset voor ketel KAS 2 kan in combinatie met de pompgroep HS zonder mengklep of de HSM met mengklep gemonteerd worden.

5.1 Aansluitsset voor ketel KAS 2, zijdelings parallel, rechts van de ketel

De multifunctionele verdeler moet aangesloten worden volgens de genummerde aansluitingen in afb. 6 en volgens de nummers die op de multifunctionele verdeler staan. Alle even resp. oneven nummers horen waterzijdig samen.

- Plaats de dichting (1) in de wartelmoer van het T-stuk (3) en schroef ze op de aansluitstomp van het ketelvertrek.
- Schroef de vertrekleiding (7) in het zijdelingse vertrek van het T-stuk (3) met de dichting (2) aan het ketelvertrek.
- Positioneer de vertrekleiding (7) in horizontale positie, draai de wartelmoer tussen het T-stuk (3) en de aansluitstomp van het ketelvertrek aan.
- Plaats de dichting (1) in de wartelmoer van het T-stuk (5) en schroef ze aan de aansluitstomp van de ketelretour. Het T-stuk (5) voor de aansluiting van de retour maakt deel uit van de leveringsomvang van de ketel.
- Schroef de retourleiding (6) in het zijdelingse vertrek van het T-stuk (5) met de dichting (2) aan de ketelretour.
- Positioneer de retourleiding (6) in horizontale positie, draai de wartelmoer tussen het T-stuk (5) en de aansluitstomp van de ketelretour aan.
- Schroef bij de ketel met 2 elementen (9 kW) en 3 elementen (13/16 kW) de verlengstukken (13) op de vertrek- en retourleiding.
- Snij de isolatie uit (8) en schuif ze over de vertrek- en retourleiding.
- Schroef de multifunctionele verdeler (9) met het vertrek nr. 3 aan de vertrekleiding (7).
- Schroef de multifunctionele verdeler (9) met het vertrek nr. 4 aan de retourleiding (6).
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Draai het adapterstuk (11) met de O-ring langs boven in het vertrek nr. 10 van de multifunctionele verdeler (9).
- Plaats de dichting (2) in de gebogen koppeling (12) en schroef de gebogen koppeling (12) met het lange been op het vertrek nr. 5 van de multifunctionele verdeler (9).
  Het vertrek van de gebogen koppeling (12) moet naar boven wijzen.
- Plaats de dichting (2) in het adapterstuk (11) en in de gebogen koppeling (12).
- Schroef de pompgroep met (HSM) of zonder mengklep (HS) conform afb. 6 vast.
- Draai de stop (10) met de aangebrachte O-ring in het vertrek nr. 6 van de multifunctionele verdeler (9).
- Wanneer er geen tweede verwarmingskring wordt aangesloten, moeten de aansluitingen nr. 1, 2, 7 en 8 met een stop en kapje afgesloten worden.
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Controleer alle schroefkoppelingen op dichtheid en monteer de isolatie (14).

5 Aansluitset voor ketel KAS 2, met pompgroep HS/HSM



Afb. 7 Zijdelings parallel, rechts van de ketel met uitbreidingsset ES 2

Legende voor afb. 6

Pos. 1: *dichting Ø 25 × 30 × 2*

Pos. 2: *dichting Ø 27 × 38 × 2*

Pos. 3: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1*

Pos. 4: *kapje G 1*

Pos. 5: *T- stuk G 1 × G 1¼ × G 1 (leveringsomvang van de ketel)*

Pos. 6: *retourleiding G 1¼*

Pos. 7: *vertrekleiding G 1¼*

Pos. 8: *isolatie*

Pos. 9: *multifunctionele verdeler*

Pos. 10: *stop G 1*

Pos. 11: *adapterstuk G 1 × G 1¼*

Pos. 12: *gebogen koppeling G 1¼*

Pos. 13: *verlengstuk G 1¼ voor ketels met 2 en 3 elementen (verkrijgbaar als toebehoren)*

Pos. 14: *isolatie*

Pos. 15: *leidingbocht G 1¼ (korte been)*

Pos. 16: *tussenstuk ES 2 G 1¼*

Pos. 17: *dubbele nippel ES 2 G 1 × G 1¼*

Pos. 18: *leidingbocht G 1¼ (lange been)*

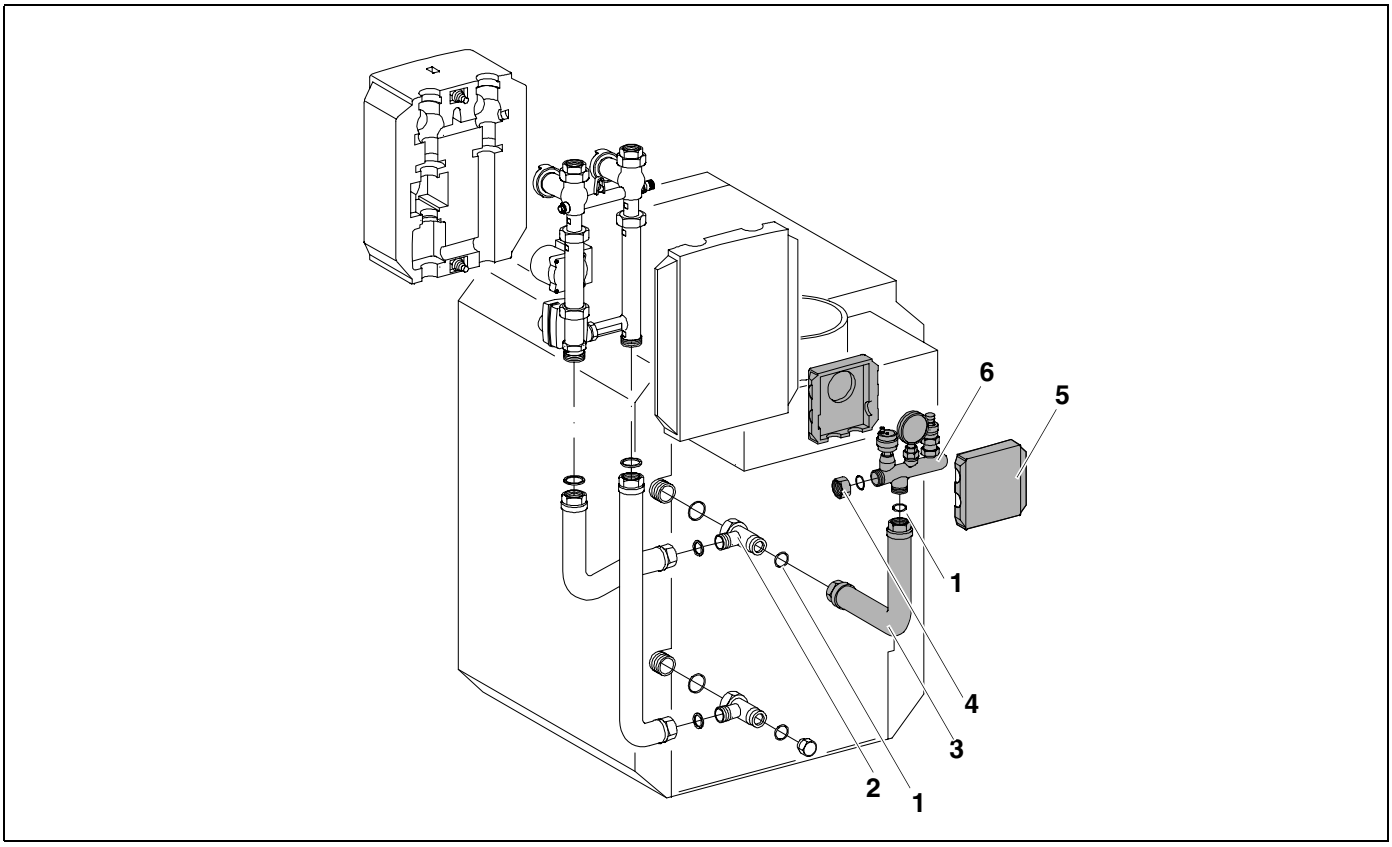
AANWIJZING VOOR DE GEBRUIKER

De aansluitset voor ketel KAS 1 kan in combinatie met de pompgroepen HS zonder mengklep en HSM met mengklep gemonteerd worden.

5.2 Uitbreidingsset ES 2 voor 2e verwarmingskring

- Schroef de dubbele nippel (17) met de O-ring in het vertrek nr. 8 van de multifunctionele verdeler (9).
- Monteer de leidingbocht (18) (lange been) met de dichting (2) op de dubbele nippel (17).
- Het vrije vertrek van de leidingbocht van het vertrek (18) moet verticaal naar boven wijzen.
- Plaats de dichting (2) conform afb. 7 in de schroefkoppeling van het tussenstuk (16) en schroef het tussenstuk (16) op het vertrek nr. 7 van de multifunctionele verdeler (9).
- Monteer de leidingbocht (15) (korte been) met de dichting (1) op het tussenstuk (16).
- Het vrije vertrek van de leidingbocht (15) moet verticaal naar boven wijzen.
- Plaats de dichtingen (2) in de schroefkoppelingen van de beide leidingbochten.
- Schroef de pompgroep met (HSM) of zonder mengklep (HS) conform afb. 7 vast.
- Draai alle schroefkoppelingen goed aan.
- Controleer alle schroefkoppelingen op dichtheid en monteer de isolatie (14).

6 Veiligheidsgroep voor de ketel KSS



Afb. 8 Veiligheidsgroep voor de ketel

Legende voor afb. 8

Pos. 1: *dichting Ø 25 × 30 × 2*

Pos. 2: *T-stuk G 1 × G 1¼ × G 1*

Pos. 3: *aansluitleiding G 1*

Pos. 4: *kapje G 1*

Pos. 5: *isolatie*

Pos. 6: *aansluitbalk*

De veiligheidsgroep voor de ketel kan enkel gemonteerd worden in combinatie met de aansluitsets voor ketel KAS 1 of KAS 2.

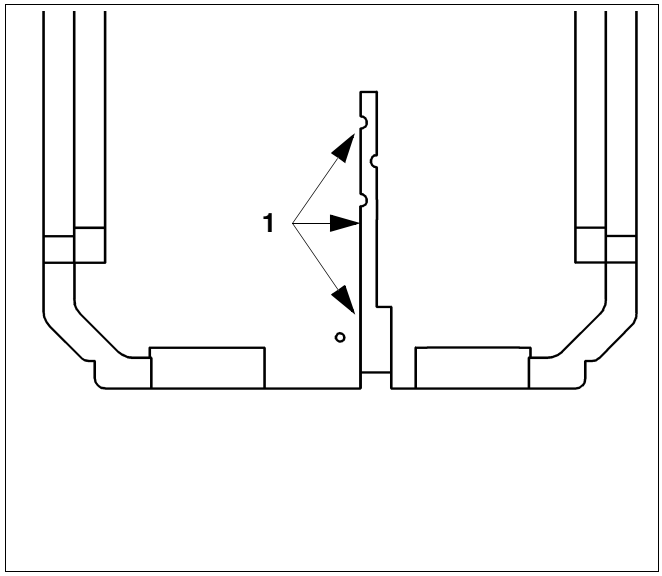
- Schroef het kapje van het T-stuk (2) van het ketelvertrek.
- Plaats de dichting (1) in de schroefkoppelingen van de aansluitleiding (3) en schroef de aansluitleiding (3) op het achterste vertrek van het T-stuk (2) in het ketelvertrek.

Het vertrek van de aansluitleiding (3) moet verticaal naar boven wijzen.

- Plaats de dichting (1) in het vrije vertrek van de aansluitleiding (3) en schroef de aansluitbalk (6) op de aansluitleiding (3).
- Schroef het kapje (4) van het T-stuk van het vertrek (2), met de reeds aangebrachte dichting, op het zijdelingse vertrek van de aansluitbalk (6).
- Controleer de schroefkoppelingen op dichtheid. Schuif de isolatie (5) conform afb. 8 langs de beide zijden op de aansluitbalk.

7 Elektrische aansluiting

- Voer de elektrische aansluiting volgens het schakelschema uit.
- Leg de elektrische leidingen in de kabeldoorvoer (afb. 9, **pos. 1**) van de achterste isolatie en leid ze weg langs de achterzijde.
- De aansluitleidingen mogen niet in contact komen met hete onderdelen.



Afb. 9 Achterste isolatie

Installateur:

Buderus

HEIZTECHNIK

België / Belgique
Buderus Verwarming – Chauffage nv / sa
Ambachtenlaan 42a, 3001 Heverlee
Toekomstlaan 11, 2200 Herentals
rue Louis Blériot 42-44, 6041 Gosselies
http://www.buderus.be
E-Mail: info@buderus.be